

Βιβλία φυσικών επιστημών από το Ίδρυμα Ευγενίδου

<https://www.eef.edu.gr/>

## Μεταφράσεις Εγχειριδίων (1990 έως σήμερα)

Τεχνικά και επιστημονικά εγχειρίδια μεταφρασμένα στα ελληνικά

<https://www.eef.edu.gr/el/to-idryma/ekdoseis/katalogos-bibliothikes-seires/metafraseis-egheiridion-1990-eos-simera/>

Από το 1990 μέχρι το 1997 το Ίδρυμα μετέφρασε 6 τεχνικά-επιστημονικά εγχειρίδια, τα οποία αποτέλεσαν μέρος της στοιχειώδους τεχνικής βιβλιοθήκης στα Γυμνάσια.

Τα βιβλία της Φυσικής PSSC χρησιμοποιήθηκαν μεταξύ των ετών 1992-1997 για την πειραματική διδασκαλία του μαθήματος αυτού σε συνολικά 245 Λύκεια και το βιβλίο Βιολογική Επιστήμη χρησιμοποιήθηκε από ΑΕΙ.

### PSSC Φυσική (στ' έκδοση)

Το βιβλίο αυτό αποτελεί απόδοση στα ελληνικά από την αγγλική έκδοση του βιβλίου διεθνούς ακτινοβολίας PSSC Physics και έχει ως βασικό προτέρημα ότι η γραπτή έκθεση της ύλης γίνεται σε ύφος ζωντανό που προκαλεί το ενδιαφέρον του μαθητή. Η χρησιμότητά του δεν περιορίζεται μόνο σε μαθητές και σπουδαστές, αλλά επεκτείνεται και σε όσους διδάσκουν το μάθημα.

### Ενέργεια (Πηγές-Εφαρμογές-Εναλλακτικές Λύσεις)

Το παρόν βιβλίο αποτελεί απόδοση στα ελληνικά του “Energy: Sources, Applications, Alternatives”. Αναφέρεται σε διάφορα θέματα που σχετίζονται με τις πηγές ενέργειας, εξηγεί πώς εξάγουμε, επεξεργαζόμαστε, μετατρέπουμε και χρησιμοποιούμε την ενέργεια και εξετάζει εκτενώς τις εναλλακτικές πηγές, την προέλευσή τους και τους τρόπους αξιοποιήσεώς τους.

### Η Βιολογική Επιστήμη (Μοριακή Προσέγγιση)

Το παρόν βιβλίο Βιολογίας αποτελεί μετάφραση ενός εγχειριδίου διεθνούς ακτινοβολίας και έχει ως βασικό προτέρημα ότι η γραπτή έκθεση της ύλης γίνεται σε ύφος ζωντανό, που προκαλεί το ενδιαφέρον του μαθητή. Η χρησιμότητά του δεν περιορίζεται μόνο σε μαθητές και σπουδαστές, αλλά επεκτείνεται και σε όσους διδάσκουν το μάθημα.

### Τεχνολογία Επικοινωνιών (β' έκδοση)

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί απόδοση στα ελληνικά του βιβλίου “Communication Technology: Today and Tomorrow” και χρησιμοποιείται ως διδακτικό βοήθημα για το μάθημα «Τεχνολογία Επικοινωνιών», που διδάσκεται ως υποχρεωτικό στην Τεχνολογική Κατεύθυνση της Β' Τάξεως του Ενιαίου Λυκείου. Σκοπός του είναι η εξοικείωση των μαθητών με την επίλυση τεχνολογικών προβλημάτων και όχι η απλή μάθηση τεχνολογικών θεμάτων βάσει κάποιου συγκεκριμένου εκπαιδευτικού προγράμματος.

### Τεχνολογία Μεταφορών, Ενέργειας και Ισχύος

Το βιβλίο αυτό αποτελεί απόδοση στα ελληνικά του “Transportation, Energy and Power Technology”. Στοχεύει στο να εξοικειωθούν οι μαθητές με τις βασικές έννοιες και αρχές των μεταφορών, της ενέργειας και της ισχύος.

### Χημεία

Το παρόν βιβλίο αποτελεί απόδοση στα ελληνικά από την αγγλική έκδοση του βιβλίου “Chemistry: An Investigative Approach”. Σ' αυτό δίνεται έμφαση στις αρχές στις οποίες βασίζονται τα φαινόμενα και στον τρόπο με τον οποίο προκύπτουν από την πειραματική παρατήρηση. Επί πλέον οι μαθητές ενημερώνονται για τις επιβλαβείς συνέπειες της τεχνολογίας στο περιβάλλον και ενθαρρύνονται στην αναζήτηση τρόπων, με τους οποίους μπορούν αυτές να περιοριστούν.